

UNIVERSALDECKEL MULTI-PAN LID COUVERCLE UNIVERSEL

DE AT CH
UNIVERSALDECKEL
Gebrauchsanweisung

GB IE
MULTI-PAN LID
Instructions for use

FR BE
COUVERCLE UNIVERSEL
Notice d'utilisation

NL BE
UNIVERSEEL DEKSEL
Gebruiksaanwijzing

PL
UNIWERSALNA POKRYWKA
Instrukcja użytkowania

CZ
UNIVERZÁLNÍ POKLICE
Návod k použití

SK
UNIVERZÁLNA POKRIEVKA
Navod na používanie

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Universaldeckel
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: Ø 24 cm / 26 cm / 28 cm

FR Hitzebeständigkeit: 210 °C

MW Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist zur Abdeckung von Kochtöpfen und Bratpfannen mit einem Durchmesser von 24 bis 28 cm geeignet. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.

* Der Artikel ist für Lebensmittel geeignet.

** Der Artikel eignet sich für die Spülmaschine und für den Kühlschrank.

*** Der Artikel ist für den Backofen geeignet, aber nicht für die Mikrowelle.



Sicherheitshinweise

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Verletzungsgefahr!

- Beachten Sie, dass der Griff beim Kochen heiß werden kann. Verwenden Sie daher zu Ihrem Schutz Topflappen oder Grillhandschuhe.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn der Griff lose ist. Schrauben Sie den gelockerten Griff mit einem geeigneten Schraubendreher fest, um den Artikel erneut zu verwenden.
- Lassen Sie Töpfe und Pfannen, in denen Fett erhitzt wird, nicht aus den Augen. Fett kann sich schnell überhitzen und entzünden.
- Den heißen Artikel nie unter laufendes kaltes Wasser halten.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch eventuelle Aufkleber und spülen Sie den Artikel mit heißem Wasser ab.
- Achtung! Der Artikel ist zerbrechlich und nicht stoßfest.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.

Verwendung

Befüllen Sie einen Topf oder eine Pfanne mit Inhalt und setzen Sie den Artikel zum Abdecken darauf.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesonderten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ob Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere der Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 415992_2210

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x multi-pan lid
1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: Ø 24cm / 26cm / 28cm

FR Heat resistance: 210 °C

MW Date of manufacture (month/year):
03/2023

Correct use

The product is suitable as a cover for pots and frying pans with a diameter between 24 and 28cm. The product may only be utilised for private use and may not be used for commercial purposes.

Note: Before first use clean the product with water and mild detergent.

* The product is food safe.

** The product is dishwasher and fridge safe.

*** The product is suitable for ovens, but not for microwaves.



Safety notes

Risk to life!

- Never leave children with the packaging material without supervision. There is a risk of suffocation.

Risk of injury!

- Please note that the handles can become hot during cooking. For this reason you should always use a trivet or oven glove to protect yourself.
- Do not use the product if the handle is loose. With a suitable screwdriver screw the loosened handle on tight in order to use the product again.
- Do not take your eyes off pots and pans where fats are being heated. Fats can easily overheat and ignite.
- Never hold the hot product under cold running water.
- Before first use remove any stickers and clean the product with water and mild detergent.
- Attention! The product is fragile and not resistant to impact. Check the product for damage or wear before each use. The product may only be used if in perfect condition.

Use

Add contents to a pot or pan and place the product on it as cover.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean the article carefully before using it for the first time. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 415992_2210

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

DE AT CH
GB IE
NL BE
PL
CZ
SK
IAN 415992_2210

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

GB/IE

GB/IE

GB/IE

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Livraison

1 couvercle universel
1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : Ø 24 cm / 26 cm / 28 cm

FR Résistance à la chaleur : 210 °C

MW Date de fabrication (mois/année) :
03/2023

Utilisation conforme

Cet article a été conçu pour couvrir les casseroles et les poêles ayant un diamètre de 24 à 28 cm. Cet article est destiné uniquement à un usage privé et ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles.

Remarque : Avant la première utilisation, nettoyez l'article avec de l'eau et un détergent doux.

* Cet article convient aux denrées alimentaires.

** Cet article passe au lave-vaisselle et au réfrigérateur.

*** L'article est adapté au four, mais pas au micro-ondes.



Consignes de sécurité

Danger de mort !

- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

Risque de blessure !

- Attention ! Les poignées peuvent devenir chaudes pendant la cuisson. Par conséquent, pour votre protection utilisez des maniques ou des gants pour barbecue.
- Ne pas utiliser l'article lorsque la poignée est détachée. Vissez le manche desserré avec un tournevis approprié afin de pouvoir utiliser à nouveau l'article.
- Ne pas laisser sans surveillance les casseroles et les poêles dans lesquelles du gras est chauffé. Le gras peut rapidement surchauffer et s'enflammer.
- Ne jamais placer l'article chaud sous l'eau froide.
- Avant la première utilisation, retirez les éventuels auto-collants et avant la première utilisation, nettoyez l'article avec de l'eau et un détergent doux.
- Attention ! L'article est fragile et non résistant aux chocs.
- Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de détecter des détériorations ou de l'usure. L'article doit être uniquement utilisé dans un état impeccable.

Utilisation

Remplir une casserole ou une poêle avec du contenu et placer l'article pour la couvrir.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez soigneusement le produit avant la première utilisation.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériel.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériel ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à couvrir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
• s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
• s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 415992_2210

FR Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

1 x universeel deksel
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: Ø 24 cm / 26 cm / 28 cm

FR Hittebestendigheid: 210 °C

MW Productiedatum (maand/jaar):
03/2023

Voorgescreven gebruik

Het artikel is geschikt om kookpotten en braadpannen met een diameter van 24 tot 28 cm af te dekken. Het artikel is uitsluitend voor privégebruik en mag niet voor industrieel gebruik gebruikt worden.

Opmerking: Reinig het artikel met water en een mild reinigingsmiddel voordat het voor het eerst gebruikt wordt.

** Het artikel is geschikt voor levensmiddelen.

*** Het artikel is geschikt voor de vaatwasmachine en voor de koelkast.

**** Het artikel is geschikt voor de bakoven, maar niet voor de magnetron.



Veiligheidsinstructies

Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

